
KOBÉ – GAC: procesos de gobernanza y responsabilidad (1 de 3)

Sábado, 9 de marzo de 2019 – 17:00 a 18:45 JST

ICANN64 | Kobe, Japón

OLGA CAVALLI:

Gracias, Tom y Cheryl, por venir. Lars, por haber organizado todo. Vamos a darles un momento a los colegas que estaban interesados en el tema anterior y quieren dejar la sala. ¿Por qué nos pareció que este tema era importante para el GAC? Veo muchas caras nuevas en el GAC. Es por eso que es quizá bueno tomarnos un momento para hablar de por qué creamos este grupo de trabajo. Tenemos el NomCom. Tengo algunas imágenes. No sé si Gulten o Julia me pueden ayudar a proyectarlas. Bien. Aquí estamos. Muchas gracias.

¿Qué es el NomCom? Ustedes son los expertos. Corríjanme si estoy equivocada. El NomCom es un grupo... En un momento les voy a decir cómo está compuesto pero tiene una función muy importante dentro de la organización ICANN, dentro de los grupos de apoyo y comités asesores, porque son los responsables de elegir candidatos para las funciones de autoridades de ICANN. Tenemos ocho miembros de la junta directiva que se eligen por el NomCom. No al mismo tiempo porque rotan pero sí se eligen la mitad de los miembros de la junta directiva, tres miembros de la GNSO, tres miembros de la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ccNSO, tres miembros de ALAC. No pude ver cuántos de la junta directiva de la PTI. ¿Dos? Perfecto. Gracias.

Como pueden ver entonces, es una función muy importante dentro de la ICANN. Les voy a mostrar ahora otra imagen donde obviamente no van a poder leer lo que dice porque está vacía... No, no es así. Era una imagen que tenía el NomCom con todas las bancas que cubre pero es similar aquí. El NomCom está compuesto de 15 miembros con derecho a voto. Siete son designados por la GNSO, cinco por el ALAC, uno por la ccNSO, uno por la ASO, que es la Organización de Apoyo de Direcciones, y uno para la [IAB del IETF] y tres miembros sin derecho a voto: uno que debería ser designado por el GAC que no tiene derecho a voto, uno por el SSAC y uno para el RSSAC. Después tienen un presidente sin derecho a voto, un presidente electo sin derecho a voto y un presidente asociado sin derecho a voto. El GAC nunca ha designado un representante para este lugar sin derecho a voto. Hay varios motivos. No vamos a hablar en esta sesión por qué el GAC no ha designado a su representante pero por eso tenemos el grupo de trabajo. Quienes estén interesados en esto pueden participar en la lista de correos electrónicos de este grupo de trabajo.

Hay algo nuevo. Ha habido una revisión del NomCom que fue llevada adelante por mis colegas distinguidos que comparten la mesa conmigo hoy a la tarde y vamos a ir a la siguiente imagen,

por favor. Esta segunda revisión en el NomCom hizo algunas recomendaciones. Yo tomé dos. La 9 y la 10 que hablan del GAC y si el GAC va a completar esta designación o no dentro de la estructura del NomCom. La recomendación 9 dice que todos los miembros del NomCom deben participar completamente y los miembros con derecho a voto excepto las autoridades del NomCom. Uno, los miembros activos, incluso los miembros de los órganos que no reciben miembros del NomCom deben participar totalmente en el proceso, no solo en el voto final. Nota, la banca del GAC no está completa. Puede tener impacto en la recomendación 10 que es la siguiente. Siguiendo imagen, por favor. Muchas gracias. La recomendación dice que la representación en el NomCom debe reequilibrarse inmediatamente y ser revisada cada cinco años. El equipo de implementación debe incluir dentro del reequilibrio un análisis de esta banca que no ha sido cubierta por el GAC y su rol y estado futuro en el NomCom porque no están bien divididas las palabras pero ustedes pueden entender bien cuál es el concepto que se quiere transmitir.

Algunos países que están representados en este GAC, y Argentina es uno de estos países, creen que un modelo completo de múltiples partes interesadas dentro de la ICANN tiene que tener una representación justa de los gobiernos dentro del NomCom porque ellos son los que eligen autoridades muy importantes de

miembros de la junta directiva, GNSO, ccNSO, ALAC, como les mostré. También de la junta directiva de la PTI. Esto no está sucediendo. No vamos a analizar y revisar todo esto ahora pero sí les voy a dar la palabra a Cheryl y Tom para que nos digan, no solo que hablen de estas dos recomendaciones sino que digan cuáles son las consecuencias de esta revisión, qué puede pasar en el futuro.

Una de las cosas que nos ha preocupado también anteriormente a algunos países del GAC es que hay una representación desequilibrada de las distintas SO y AC porque tenemos siete de las organizaciones de apoyo, uno de otra. Nosotros vemos que esto no está equilibrado y hay una divergencia con lo que significa un modelo de múltiples partes interesadas, porque nosotros creemos que tiene que estar mejor equilibrado y cuáles son los próximos pasos, qué podría suceder en abril. Les voy a dar la palabra a ustedes porque son los expertos y bienvenidos a nuestra sesión de esta tarde.

TOM BARRETT:

Vamos a decir en parte qué es lo que hemos hecho en la revisión para el grupo de NomCom y espero que también haya imágenes para proyectar. Pueden ir a la primera, por favor. Una más. ¿Dónde estamos hoy? Hemos estado trabajando en esto hace más de un año. A finales del 2018 presentamos una evaluación

de factibilidad sobre un plan de implementación inicial a la junta directiva de la ICANN y al OEC. Este estudio de factibilidad consistió en 27 recomendaciones desarrolladas por un evaluador independiente. Tenemos un grupo de factibilidad que evaluó estas y avaló estas recomendaciones y hubo cuatro revisiones a algunas recomendaciones.

La situación actual entonces es que el estudio de factibilidad está siendo revisado por el OEC y esperamos que la junta directiva esta semana tome alguna acción al respecto. Como dijimos, dos de esas recomendaciones tienen que ver con reequilibrar, como dijimos anteriormente, el NomCom, que va a determinar si hay algún cambio que debe realizarse sobre la base de la representación o si debe seguir igual, también sabiendo si el GAC va a designar un miembro o no. También lo que son las recomendaciones para los miembros que tienen derecho a voto o si las recomendaciones también significan que esto tiene que quedar igual. Esto es parte de este reequilibrio.

OLGA CAVALLI:

Voy a pedir una aclaración porque usted dice la misma cantidad de cada organización de apoyo y comité asesor, ¿la misma cantidad de bancas o que se mantenga lo que dice ahora?

TOM BARRETT:

Son 17 miembros. Nosotros decimos que si vamos a reasignar de dónde vienen estos miembros, van a seguir siendo 17 miembros. No es que vayamos a agregar tres más o sacar alguno. Siguiendo, por favor. En lo que tiene que ver con el proceso futuro, la junta directiva suponemos que va a tomar una acción esta semana. La junta directiva va a pedir entonces un plan detallado de implementación al grupo de trabajo y esto llevará unos seis meses aproximadamente. Va a incluir algunas oportunidades para que la comunidad de la ICANN participe o haga comentarios sobre ese plan. Después vamos a presentar otro plan a la junta directiva para su aprobación. Esperamos que esto sea para el mes de noviembre. Después vamos a poder empezar con la implementación real de las 27 recomendaciones. Esto suponemos, va a llevar unos 12 meses más. Siguiendo imagen, por favor.

Como dije, este es el plazo que programamos. Vamos a empezar a planificar la etapa de implementación inmediatamente después de esta reunión. Si hay una aprobación necesitamos acción de la junta directiva. Esperamos entonces para el mes de octubre poder presentar un plan detallado de implementación a la junta directiva y una vez que se apruebe este plan va a empezar a tomar cuerpo la implementación en sí misma.

Algunos de los elementos del plan van a incluir obviamente el programa para todas las recomendaciones. Algunas van a ser

implementadas inmediatamente, algunas otras van a llevar varios años. Obviamente esto también va a impactar a alguno de los grupos de partes interesadas que participan del NomCom. También definir cuáles son los objetivos, cuáles pueden ser parte del presupuesto que se necesita y cómo la implementación de todas estas recomendaciones va a afectar realmente al NomCom. Este es el resumen de la revisión del NomCom. Si alguno tiene alguna pregunta la podemos responder.

CHERYL LANGDON-ORR: Me gustaría volver a una de las preguntas originales. No sé si realmente hicimos justicia al responderla. El NomCom por supuesto se armó en un momento y la idea era que generara una cierta estructura y función que se aplicaba a lo que tenía la ICANN. Claramente reconocemos que ahora es algo muy diferente de lo que fue en su momento, originalmente. Cuando hablamos de este desequilibrio, si yo pudiera canalizar lo que escuché durante los años de estos grupos que tenemos distintos números o cantidades en este comité, es importante entender y contemplar lo que puede ser considerado cuando avancemos a la etapa de implementación, de esto que tiene que ver con el reequilibrio. Por ejemplo, el Comité Asesor At-Large tiene cinco personas definidas geográficamente porque ALAC, el Comité Asesor, está dividido y equilibrado geográficamente. Por eso, para traer la capacidad de llegar a ese talento local, le funciona

este modelo, cosa que quizá puede cambiar en el GAC porque ustedes pueden tener una gran cantidad de candidatos potenciales para estas bancas. Entonces la idea es que el NomCom tenga mucha gente para poder realizar la selección que tiene que realizar y esto es algo importante a tener en cuenta.

¿Por qué ALAC tiene cinco y la GNSO siete? Porque en ese momento era antes de la revisión organizacional de la GNSO número uno. Ahora vamos por la revisión tres. Estamos mirando los aspectos históricos de esto. Es por eso que la GNSO tiene todas estas partes constitutivas. Se sintió que estas partes constitutivas necesitaban una banca o un lugar para respaldar lo que son sus intereses, los de las partes con contrato, los comerciales, etc. Esta fue la idea, el razonamiento pero, obviamente, esto podía ser válido y puede aplicarse o no pero lo que está sucediendo ahora es que hay una presión muy importante hacia los examinadores cuando surge el concepto de qué podría cambiar y qué debería cambiar porque había algo que era injusto. En el nuevo modelo de esta GNSO bicameral hay una oportunidad, y la hemos visto, para que haya entidades nuevas.

Ahora necesitamos por ejemplo un sitio para NPOC y después para otro y otro. Realmente hay un riesgo y tiene que ver con el control porque ahora tenemos la oportunidad de mirar esto y

ajustarlo porque sí hay que equilibrarlo pero hubo un fundamento en el tiempo para que esto fuera de esta manera.

De la manera que yo lo veo, ahora tenemos la oportunidad para hacer un reequilibrio y entonces considerar dos cosas. En primer lugar, la diversidad en el Comité de Nominaciones es muy pero muy importante porque si estamos hablando de diversidad en las personas que nosotros designamos, tenemos que tener diversidad también, me parece, en el grupo que las elige. Esto también es parte de ese reequilibrio pero mucha gente que no ha experimentado el Comité de Nominaciones, la aventura de ser parte de este Comité de Nominaciones, es que cuando uno entra en esa sala ya no representa los mejores intereses del organismo que lo designó en ese lugar sino que busca cuál es el mejor interés y el mejor beneficio para la ICANN y los cuerpos a quienes está enviando a los nuevos miembros.

No debería existir miedo de no necesitamos una representación de uno a uno porque si no, esta voz se va a escuchar más que la otra o de América del Norte o APRALO o lo que sea. Si el Comité de Nominaciones funciona y está operando con responsabilidad, con transparencia y diligencia dentro de lo más que puede hacerlo dentro de sus limitaciones, tenemos que confiar en lo que hacen y en cómo lo hacen. Tendríamos que confiar entonces en que están actuando dentro del mejor interés para encontrar a la mejor gente posible para cubrir estos puestos de liderazgo.

Quería hablar de la historia para que todos entendiéramos por qué en este reequilibrio encontramos una oportunidad. También se habló, cuando estábamos hablando de oportunidades, Olga, cuando nosotros ahora avanzamos a esta implementación detallada, a este plan detallado de implementación, y hace rato que estamos compartiendo parte de esto, podemos actualizar la membresía. Podemos buscar un plan que tome en cuenta aspectos presupuestarios, qué cosas son factibles, cuáles son las prioridades. Es mucho trabajo. No hay ningún motivo por el cual este plan detallado de implementación siga adelante con el GAC que no quiera tomar un rol activo pero esto no tiene que limitarse nada más que a los comentarios públicos porque no somos un grupo cerrado. Ustedes pueden ser observadores o ser participantes activos. Gracias.

OLGA CAVALLI:

Antes de darles la palabra a los colegas tengo algunas preguntas para hacerles y también algunos comentarios. En el momento en el que se estableció el NomCom hace unos años, el GAC era un comité mucho más pequeño. Ahora es más grande. Como mencionó usted, la GNSO tenía una cantidad de unidades constitutivas más limitada mientras que ahora este grupo ha aumentado también. El GAC también ha crecido. Tenemos que tenerlo en cuenta. En esta fase de implementación, ¿podría ocurrir que como el GAC no está activo por distintos motivos, no

está designando un representante sin derecho a voto, podría en esta nueva fase de implementación ocurrir que el GAC decida no ser más parte del NomCom?

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, totalmente.

OLGA CAVALLI: Lo cual es razonable. Quiero que se den cuenta de lo que puede ocurrir si no aprovechamos este espacio que está allí, que la organización le da a nuestro comité asesor. Otra pregunta, algunos colegas en el GAC han planteado su preocupación por las cuestiones de confidencialidad al participar en el NomCom. Sé que tal vez este no sea el foco de este equipo de revisión pero tal vez se pueden compartir a partir de su experiencia cuáles podrían ser los argumentos para estas inquietudes.

CHERYL LANGDON-ORR: Con gusto. Tal vez Tom pueda agregar algo más pero yo estaba en el periodo en el que se estableció este Comité de Nominaciones, un periodo de tres años en el que hicimos cambios radicales sobre los aspectos de transparencia y por las preocupaciones con respecto a la confidencialidad. La regla general es la siguiente ahora, y esperemos que siempre se mantenga: Todas las acciones y actividades que no incluyen la

información del personal, es decir, los detalles de los candidatos que presentan su solicitud, es información pública, previsible y transparente como ocurre con cualquier otra parte de la ICANN pero el aspecto de confidencialidad entra en juego con aquellos aspectos que tienen que ver con la expresión de interés de una persona y, por supuesto, con las deliberaciones de naturaleza personal. Me sorprendería si el GAC sintiera que este tipo de actividades, recursos humanos, tuviera que ser una acción que se trate así en forma de consejo.

OLGA CAVALLI:

Como ustedes se darán cuenta, esta es la oportunidad para participar o perder ese espacio. No sé si hay algún comentario de los colegas aquí en la sala. Creo que es información para que tengamos en cuenta. Sí, adelante.

TOM BARRETT:

Yo simplemente quería decir que como parte de este ejercicio de reequilibrio no estamos hablando de una opción binaria donde o se tiene un lugar o no se tiene un lugar. Podrían tener un rol diferente el GAC. Por ejemplo, hoy en día la junta directiva de la ICANN ofrece asesoramiento a todo miembro del NomCom que ingresa. No hay un motivo por el cual el GAC no pudiera tener ese papel también. Creemos que la junta directiva necesita contar también con este tipo de experiencia, este tipo de

representación. Para redefinir ese rol se podría hacer aunque no tengan un lugar propiamente dicho en el NomCom.

CHERYL LANGDON-ORR: Tom, si me permite hacer un comentario al respecto. Si nosotros siguiéramos ese camino, también sería necesario considerar lo que son cada uno de estos miembros del NomCom, la entidad de la PTI, la junta directiva de la ICANN, el ALAC, la GNSO, la ccNSO... Todos tienen miembros designados por el Comité de Nominaciones. Somos un órgano receptor. ¿Qué es lo que buscamos? ¿Qué habilidades buscamos? ¿Qué tipo de perfil? ¿Usted quiere esto desesperadamente o no lo quiere? ¿Tiene demasiadas habilidades de un carácter particular?

El GAC, como órgano no receptor, como acaba de decir Tom a modo de hipótesis, podría saber cómo podría brindar asesoramiento si no actuara como un órgano receptor. ¿Qué es lo que quiere el GAC que reciba la ccNSO? ¿El GAC quiere dar asesoramiento sobre las habilidades que piensa que le hace falta a la persona designada por el ALAC? Podrían optar por eso. Lo que sí tiene el GAC tal vez... No estoy sugiriendo que necesariamente esto sea así pero es una hipótesis bastante válida. Mi sugerencia es que al GAC le puede interesar cuáles son las habilidades que existen dentro de la junta directiva y qué es lo que recibe la junta directiva, incluso la entidad de la PTI.

Podrían tener ese tipo de rol específico. Es posible ciertamente pero ustedes tienen que considerar este reequilibrio como órgano no receptor, cómo se organizaría.

OLGA CAVALLI:

Gracias, Cheryl. En relación con sus comentarios, uno de los resultados de este grupo de trabajo que ha funcionado desde hace un tiempo fue que el año pasado hubo recomendaciones del GAC para el NomCom para la selección de los miembros de la junta directiva. El GAC piensa que es valioso que alguno de los miembros de la junta directiva tenga experiencia en temas gubernamentales o que comprenda cómo se formulan las políticas públicas. Eso se hizo el año pasado y se envía todos los años. ¿Es así?

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias por este comentario. Con gusto voy a reiterar. Tenemos que saber que los estatutos restringen algunas designaciones, algunas partes de la ICANN, incluida la junta directiva de la ICANN. Por ejemplo, que un integrante no debería estar desempeñando un papel gubernamental activamente. Hay una línea muy delgada allí que tener en cuenta. Tal vez uno podría sugerir que aquellos que están en funciones gubernamentales y que son talentosas, que tal vez podrían manifestar su interés siempre y cuando esto no sea contrario a los estatutos de la

ICANN. Como Comité de Nominaciones en un año determinado tenemos una misión y un alcance de esa misión establecido por los estatutos.

OLGA CAVALLI:

La restricción estatutaria está totalmente clara para nosotros. La única idea es que tal vez algunos miembros de la junta directiva podrían haber desempeñado alguna función anteriormente, algún vínculo con los gobiernos, tener esa experiencia gubernamental que les permite entender las cosas desde otra perspectiva. Les voy a hacer otra pregunta. ¿En esta fase de implementación habrá oportunidad para hacer comentarios o para que se haga algún aporte de parte de los comités asesores como el GAC? Está sonriendo. ¿Qué significa?

TOM BARRETT:

En todas nuestras reuniones tenemos todo publicado para la revisión por parte del público. Si ustedes no pueden asistir a una teleconferencia, ustedes pueden participar de manera remota, no son reuniones presenciales pero están publicadas en la wiki de la ICANN y recibimos con agrado a todos aquellos que quieran participar en cualquiera de los temas que tratamos.

CHERYL LANGDON-ORR: Con este plan de implementación detallado, una vez que está totalmente elaborado vemos que no hay oportunidad de intervenir. La oportunidad para influir en ese plan es durante el desarrollo de ese plan. Una vez que está totalmente desarrollado pasa al Comité de Efectividad Organizacional que lo revisa, recomienda que se avance o no, dependiendo de sus opiniones, y luego va a la junta directiva de la ICANN y luego se aprueba todo lo implementado. En un mundo ideal, esto debería ser un proceso de unos seis meses pero en qué momento del proceso tenemos que abrirnos a un comentario público no está definido. Podría ser necesario hacerlo o no.

OLGA CAVALLI: Muchas gracias. ¿Hay alguna pregunta de parte de los colegas en la sala? No, parece que no. Está todo muy claro. Me parece que no me hace falta hacerle ninguna pregunta. Para seguir el proceso, ¿ustedes tienen alguna lista de distribución o algo a lo que se pueda suscribir uno? Hay tantos temas para revisar. Si personalmente no recibo la información, tal vez no lo veo, ¿o hay que visitar la página wiki que tienen ustedes?

CHERYL LANGDON-ORR: Voy a contestar. Tal vez aquí necesitaremos hacer esto un decreto. Aquí tenemos la diferencia entre ir a buscar la información o recibir la información. Podríamos asegurarnos de

tomar nota de trabajar con los presidentes de las SO y los AC para ver qué tipo de comunicación será la más adecuada para ustedes. Tal vez ustedes quieran que nosotros les enviemos algún mensaje en particular con la información pero también les tengo que recordar que en nuestro proceso incluso en esta instancia hemos publicado tableros de control, boletines mensuales y son de muy buena calidad. Lo hacemos con mucha periodicidad. Tal vez sean bimensuales pero esto le da un grado mayor de transparencia. Seguramente Lars va a hacer que todo esto se pueda volver realidad.

OLGA CAVALLI:

Entonces vamos a molestar a Lars para que nos indique cuáles son los documentos que tenemos que considerar para esta importante implementación. ¿Alguna pregunta de los colegas? Adelante.

ORADOR DESCONOCIDO:

Estoy muy confundido con este tema. Nosotros tenemos derecho a proponer un integrante para el NomCom, ¿no? Pero el GAC no ha designado a nadie por el momento. Mi pregunta es la siguiente. Tenemos este derecho entonces. ¿Por qué el GAC ha aceptado este derecho y no ha designado a nadie para el NomCom? No conozco todos los antecedentes del caso.

OLGA CAVALLI: Si entendí su pregunta, ¿usted está preguntando por qué el GAC no designó a un representante a este lugar sin derecho a voto?

ORADOR DESCONOCIDO: Tiene este derecho de designar a alguien. Tal vez durante los últimos 10 años no ha designado a nadie. ¿Por qué?

OLGA CAVALLI: Esto pasó antes. Yo en ese momento no participaba en el GAC pero desde que yo me sumé al GAC nunca se ha ocupado este lugar. Hay distintos motivos. El GAC trabaja sobre la base del consenso, como usted sabe. Si no hay un acuerdo por consenso no se procede. El GAC decidió hacerlo de esta manera. Como mencioné antes, hay algunas inquietudes que tienen que ver con el tema de confidencialidad y nosotros, como representantes del GAC, no actuamos a título personal. Actuamos en representación de nuestros gobiernos. Esa es la diferencia principal con otros colegas que participan en el NomCom porque ellos lo hacen en forma individual. Nosotros no lo hacemos a título personal sino que lo hacemos representando a un gobierno.

Para algunos gobiernos, este lugar sin derecho a voto está en una posición disminuida. Creemos que no llega a dar una situación equilibrada de múltiples partes interesadas dentro de

la ICANN mientras que otros colegas de otros gobiernos consideran que no pueden participar en ese grupo representando a sus gobiernos. Como no tenemos consenso no podemos designar a nadie al NomCom. Es por eso que hemos creado este grupo de trabajo para tratar de entender qué es lo que subyace a este consenso, por lo menos por el momento. No sé si otro colega tiene alguna intervención. Manal.

MANAL ISMAIL:

Para confirmar, Olga, lo que usted dijo, porque en el pasado solíamos tener a un representante en el NomCom. Cheryl seguramente recordará al representante de Sri Lanka. A diferencia de otros representantes o coordinadores de enlace, él no estaba informando o reportando en forma periódica al GAC por este tema de la confidencialidad. Algunos gobiernos estaban preocupados porque no se le podía delegar a un gobierno de parte de otros gobiernos la posibilidad de hablar en nombre de ellos. Estaba esta preocupación por el tema de la confidencialidad al que aludía Olga. Es por eso que dejamos de designar a alguien para que hablara y tomara decisiones. Esto se extendió mucho en el tiempo pero este es un resumen de cómo llegamos a esta situación actual.

CHERYL LANGDON-ORR: Si me permite, Manal, es importante decir esto en este momento. Como les mencioné anteriormente, en momentos previos a los últimos cinco o siete años, todo lo que se hacía en el NomCom era considerado hecho dentro de un cono de silencio de confidencialidad. Eso incluía los procedimientos, los procesos, los aspectos de nuestra metodología de trabajo. Eso no hacía sentir cómodos a nadie ni tampoco al GAC. El GAC tenía una motivación particular como señaló Manal para no proceder de esa manera porque tenía esta preocupación con la confidencialidad. Esto ya no es así. Lo único que se mantiene en una confidencialidad absoluta son los recursos humanos. Es decir, los datos personales que se brindan en torno a las manifestaciones de interés y a las deliberaciones de las cuestiones y los aspectos personales. Ahora tenemos un tipo de confidencialidad diferente, bien comprendida, con un alcance más acotado que no era lo que había antes cuando esto se transformó en un problema.

OLGA CAVALLI: Lars, adelante. Perdón, estaba mirando a la derecha.

LARS HOFFMANN: Si puedo agregar algo, los miembros del NomCom una vez que han sido nominados por las SO y los AC ya no actúan como representantes o como voces de esas SO o AC sino que trabajan

de manera independiente. El miembro sin derecho a voto designado por el GAC no va a representar al GAC en el NomCom ni a ningún gobierno en particular. Estaría allí porque el GAC consideraría que esa persona está capacitada para hacer una buena elección de los miembros designados por el NomCom pero no representaría ni al GAC ni a ningún gobierno.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo diría que ese papel sería el de un asesor de confianza.

OLGA CAVALLI: Sí. Estoy de acuerdo pero, como ustedes pueden ver, como representante de los gobiernos, diferenciamos y hay distintas opiniones dentro de nuestro grupo. ¿Hay más comentarios de los colegas de la sala? De lo contrario, le agradezco enormemente a Cheryl y a Tom por dedicarnos su tiempo. Sé que están muy ocupados pero se tomarán el tiempo para venir aquí. Esto es sumamente valioso y nos vemos durante la semana. Gracias, Manal, por darnos el tiempo para esta conversación. Terminamos dos minutos antes de la hora estipulada. Muchísimas gracias por su atención.

MANAL ISMAIL: Volvemos entonces ahora a hablar de temas administrativos sobre cómo podemos coordinar mejor nuestro trabajo en lo que

respecta a nuestra contribución a otras partes de la comunidad sobre cómo hacer nuestra redacción del comunicado más eficaz, más eficiente. El personal de apoyo de la ICANN ha armado una presentación en PPT para ver cómo podemos mejorar nuestro accionar. Les pido por favor que proyecten esto en pantalla y, si me permite, Rob, le voy a dar la palabra.

ROBERT HOGGARTH:

Buenas tardes a todos. Gracias, Manal. Son los últimos dos temas del resto del día. Si miran cuidadosamente el programa, tenemos aquí 15 minutos al final del programa y mi objetivo para todos ustedes es tratar de eliminar esos últimos 15 minutos. Nos vamos a poder ir cuando sean y media. En muchos aspectos, el grado de participación de ustedes va a decidir en qué momento dejamos la sala. Vamos a tratar de ser equilibrados. El título es: Panorama general de los procesos de trabajo y las normas del GAC. Muchos de ustedes en realidad nos han pedido a nosotros, el personal, que analizáramos varias de las operaciones que realiza el GAC, que ofreciéramos recomendaciones o propuestas sobre cómo podríamos ayudarlos a ustedes para ser más eficientes en los procesos. Este trabajo tiene que ver con la partida de la secretaría independiente de ACIG. Es un buen momento para hacer este trabajo donde francamente les pedimos a ustedes que analicen lo que nosotros hacemos, incluso en el último bloque. Estuve observando algunas

sensibilidades o áreas en las que tenemos que trabajar nosotros como personal de apoyo y la idea ahora es que ustedes participen, que ustedes nos den la perspectiva para ver qué es lo que podemos hacer nosotros para ser mejores en nuestros logros y en nuestras mejoras.

Vamos a hablar de la sesión 3.2, que tiene que ver con esta revisión de los procesos de trabajo y normas. ¿Qué es lo que queremos hacer en los próximos minutos? La idea es darles información sobre lo que nosotros hemos recopilado como mejoras a los comentarios públicos y también otras áreas que tienen que ver con la mejora operativa. Espero que lo que hemos logrado dé nuevas ideas y dispare nuevos comentarios de los participantes del GAC o que nos hagan sugerencias u observaciones.

Lo que vamos a revisar es la producción de los comentarios públicos del GAC. También queremos hablar con ustedes sobre las oportunidades para permitir una participación más eficaz de los participantes individuales del GAC y finalmente identificar para ustedes algunas otras áreas de mejora operativa y para eso vamos a seguir hablando durante el resto de la semana. Realmente es difícil para mí seguir hablando cuando no cambian las imágenes frente a ustedes.

Vamos a hablar en primer lugar de la producción de los comentarios públicos. Nosotros hemos estado observando esto en los últimos meses porque tuvimos la oportunidad de que el GAC hiciera comentarios sobre temas de fondo que hacen referencia a varias cosas. Como hay más carga de trabajo que tienen como comité debido a los plazos que fueron creados por los temas operativos del GAC y lo que demanda la organización ICANN, hemos visto algunos desafíos que son bastante importantes aunque no imposibles. Tienen que ver con cómo da el GAC su aporte dentro de los comentarios públicos. Donde vemos oportunidades es en que hay temas complejos sujetos a la colaboración o el aporte del GAC o sus comentarios. Hay cuestiones que necesitan un poco más que un resumen rápido. A veces se necesita experiencia o entender un tema en particular. Muchas veces esto también exige una gran cantidad de tiempo dedicada a esta cuestión. Sé que para muchos de ustedes la cartera de la ICANN no es el único trabajo que tienen que hacer. Cómo creamos las oportunidades para que ustedes estén actualizados, para que puedan acelerar el tratamiento de estos temas como comité o como participante individual.

En segundo lugar está el momento en el que se hace la redacción porque lo que he visto yo en muchos casos, en los últimos meses, es que reciben texto una o dos semanas antes de la fecha límite y en realidad no es posible a veces debatirlo con sus

colegas o dentro de sus propios gobiernos. Ni siquiera hablar cuando pedimos aportes sustantivos. Los miembros del GAC necesitan más tiempo para considerar y aportar a la redacción de comentarios. Supongo, Gulten, que esto debe estar en la imagen número seis. En definitiva, me parece que hay distintos caminos para seguir y para darles respaldo a ustedes como comité. Uno es mejorar el flujo de información para que ustedes reciban la información más rápido o antes dentro del proceso. En segundo lugar, normalizar todo este proceso de generación de aportes.

Lo que estamos tratando de hacer desde la perspectiva del personal para mejorar el flujo de información es algo que ya empezamos a hacer. Yo les mencioné que Benedetta Rossi, que es un miembro nuevo de nuestro equipo, una de sus primeras tareas fue generar una plantilla donde tomamos información de la organización ICANN, hacemos un seguimiento de todos los comentarios públicos ya abiertos así como los que se van a abrir en el futuro. Algunos de ustedes quizá conocen estas páginas web pero lo que estamos tratando de hacer es consolidar toda esta información para que les sea más fácil recibir toda esta información. Estamos entonces generando una planilla para que todos los miembros del GAC y en todas las reuniones de presidentes y vicepresidentes puedan tener una conversación como para llegar después a todos ustedes y hacer, si quieren

llamarlo así, un triage. Ver qué es lo que tenemos dentro de dos o tres meses para que estén alertados sobre temas puntuales que puedan resultar de interés para el GAC. Para hacer esta identificación primaria, para que conozcan con varios meses de anticipación si vale la pena o no, si tienen que pensar en algún comentario público que quieran hacer antes de que se abra el periodo para comentarios públicos.

Hay otra cosa en la que estamos trabajando en tándem y que en cierta forma se relaciona con esto. Tiene que ver con la directiva de las autoridades sobre un inventario de todos los voluntarios que están participando u observando un grupo de trabajo, para que las autoridades vean y los ayuden a identificar a personas dentro del GAC, dentro de las delegaciones del GAC, que puedan contribuir a este proceso que mira hacia el futuro, hacia el trabajo futuro. Lo que nosotros reconocemos es que, si bien existen buenas herramientas para las autoridades que se reúnen cada dos o tres meses, hay algunas que duran más de las tres horas, que se dice que son necesarias. Hay algunos recursos que son más livianos que las autoridades pueden mirar. Podemos tener esta plantilla pero muchos de ustedes quieren operar más eficientemente y es por eso que entonces tenemos una página desarrollada para hacer un seguimiento de los miembros del GAC y ver cuáles pueden ser las oportunidades en el futuro.

El objetivo de esta página es generar una descripción para que no solo miremos hacia el futuro sino que cuando el GAC tome una determinación durante unos meses puedan ir hacia atrás, puedan hacer el rastreo de por qué. Por ejemplo, los comentarios públicos que se abrieron ayer. Que puedan ir y ver si el GAC participó o no. la idea es ir a la página web y decir: “Hace tres meses en la reunión de Kobe de Japón dijimos que esto no iba a ser un comentario prioritario. Por eso el GAC decidió no participar”.

El tema aquí nuevamente es generar herramientas para que ustedes puedan determinar más rápidamente qué es lo que está pasando, para ver si hay un archivo o un registro de las decisiones del GAC y que tengan entonces un lugar específico al que puedan ir y encontrar esa información. Esto es en resumen lo que estamos tratando de hacer con los comentarios públicos. Con el tiempo, esto les va a eliminar a ustedes este tiempo breve para reaccionar. Creemos que un grupo que trabaje a más largo plazo como los grupos de Feng y de Par que están hablando sobre los principios operativos puedan ver entonces cuál es el curso de acción que se puede seguir en este sentido cuando el GAC tiene que hacer comentarios públicos.

En el pasado había un tratamiento diferente en lo que era asesoramiento de política comparado con lo que podía ser algo operativo que tuviera relación con la organización ICANN. Un

ejemplo podría ser dos caracteres por un lado, la asignación o registración de códigos de dos caracteres comparado con lo que es el plan operativo y el presupuesto de la ICANN. Hay cosas que tienen que ver con la política y otras cosas con el accionar de la ICANN o su parte operativa.

Quiero compartir esto con ustedes porque creo que quizá entre esta reunión y la de Marrakech ustedes estén buscando algo de esto, sobre todo para empezar a recibir en Marrakech parte de los comentarios. Lo ideal sería que empiecen ustedes a mirar estos puntos ahora. No sé si alguno tiene alguna pregunta en particular o alguna observación sobre este tema. Voy a hacer una pausa en este momento.

MANAL ISMAIL: ¿Hay alguna pregunta entonces o algún comentario? Voy a preguntar entonces: ¿Esto está línea ahora para que se pruebe?

ROBERT HOGGARTH: No, no. No está ahora en línea. Si hacen esa búsqueda, nosotros hemos puesto parte de información sobre los periodos de comentarios públicos existentes pero a modo de prueba. Es para darles a las autoridades ejemplos sobre los puntos en los que pueden ser importantes que nos hagan comentarios. Van a ver, por ejemplo, en el correo electrónico que dice: “Para

información”. Eso es algo que entonces tendrían que verificar. Estos procedimientos funcionaron bien cuando establecimos un nuevo sitio del GAC porque hicimos un anuncio. Muchos de ustedes lo que hacían era mirar el material nuevo y nos hacían comentarios directamente por correo electrónico. Realmente esto fue un abordaje exitoso.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Rob. Respondió a mi segunda pregunta. Cuánto tiempo lleva que esto esté en línea. Usted mencionó algunas semanas, ¿verdad?

ROBERT HOGGARTH:

Sí. Desde la perspectiva de las autoridades del GAC, ustedes lo van a ver como un punto dentro de la agenda. No en la primera reunión después de Kobe pero sí dos o tres reuniones después, para que las autoridades puedan empezar a probar esto y a tomarlo en consideración.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Rob. Creo que es muy útil tener un solo lugar entonces donde tenemos todos los comentarios públicos que están abiertos para realizar comentarios con diferentes fechas de cierre. Creo que esto va a facilitar entonces nuestras decisiones sobre dónde hacer comentarios, dónde presentarlos y en qué

secuencia, con qué prioridades y asignar prioridades a nuestro trabajo también.

ROBERT HOGGARTH: Bueno, esta es la parte de la herramienta. La segunda parte, y les pido que lo piensen, no tienen que hacer los comentarios hoy pero sí durante el curso de la semana o después en el correo electrónico, es lo que viene en la siguiente imagen. ¿Qué es la normalización?

Nosotros, sobre la base de los comentarios que ustedes nos hagan para tener procedimientos normalizados, para que ustedes esperen y sepan qué recibir del personal, qué recibir de las autoridades, estos comentarios públicos son los que van a surgir. Necesitamos un mecanismo para recibir los comentarios, lo que también significa un cronograma normalizado. La organización ICANN ha sido muy útil porque tienen un periodo de 40 días de comentarios públicos. Esto realmente es un desafío para todas las comunidades dentro de la ICANN pero obviamente dentro del GAC también operar dentro de ese plazo, si es que vamos a tener la oportunidad de debatirlo o no.

Tener esta alerta temprana hace que parte de estas consideraciones se empiecen antes de que empiece a correr el reloj de los 40 días pero cuando llegamos al desarrollo real del

comentario público, hay muchas preguntas que tenemos y nos gustaría escuchar sus perspectivas en cuanto a ese trabajo.

En el pasado era muy fácil porque tenían la secretaría independiente y yo lo observé en varias oportunidades que se recibían aportes de un miembro de la comunidad y Tom, ¿por qué no redactas algo para nosotros? Inmediatamente Tom en dos o tres semanas con sus antecedentes, lo que entendía de la historia del GAC, del interés general de los gobiernos, redactaba algo en un par de días, generaba algo y ustedes se sentían bien con ese producto pero yo soy muy sensible. Creo que quizá algún día podamos llegar a ese punto con el personal de la ICANN pero hay algunos temas estructurales al respecto. Si yo estuviera en los zapatos de ustedes, no me sentiría muy cómodo con eso.

Parte de los mecanismos y de las expectativas que tienen que ver con el desarrollo de estos procesos normalizados es que ustedes se tienen que sentir cómodos con que nosotros estemos siguiendo un proceso que permita que el trabajo avance pero que no genera las dificultades para decir: ¿Esto es realmente un producto del GAC? ¿Tuvo las revisiones adecuadas? ¿Lo han aprobado las autoridades? Hay un cambio en las circunstancias que genera un requerimiento de mayor normalización. No voy a hacer una pausa para que hagan un comentario inmediato pero sí les pido que nos lo den con el tiempo. Voy a generar un cuestionario.

Cuando hablamos de redactar un documento, ¿quién tiene que ser el redactor entonces? ¿Solo tiene que ser un representante del GAC, de un país miembro o de una organización observadora o a ustedes les parece bien que lo haga la presidencia o los vicepresidentes o decimos: “Les damos el parámetro de nuestro trabajo. Personal, por favor, sírvase redactarlo”? Tenemos que llegar a un nivel donde haya una verificación cercana para que Rob no diga algo que no es adecuado o que no es correcto o que no cumpla con las expectativas históricas del GAC. Es una pregunta muy importante. ¿Quién tiene que ser el redactor? ¿Quiénes son las personas calificadas para hacer ese trabajo?

También hay que reconocer que hay dos etapas. Hay una redacción inicial. Hay una revisión después donde se incluyen comentarios y en la última parte del ciclo, qué pasa si alguien no participó del proceso y hay un país que plantea una preocupación. ¿Qué pasa con todo el proceso entonces? Necesitamos de esos conocimientos profundos e internos de ustedes. También tenemos el tema del plazo para la revisión. Les agradeceríamos los comentarios sobre cuántos días o semanas deberían tener ustedes antes del comentario público como para ver un borrador y considerarlo. Yo creo que no hay un plazo largo incluso cuando lo hacía Tom para decir: “En tres días, si no objetan, presentamos esto”. El objetivo es que lo podamos dar anticipadamente para que exista un proceso normalizado o, si

no participan en ese tema, estén cómodos de que ha habido diálogo, de que se siguió un proceso, etc.

Después, cuál debería ser el formato para ese tipo de aportes, cuán formal debería ser eso. ¿Es un email que va a todo el GAC o qué tipo de análisis o de retroalimentación tendríamos que tener allí? En algunos casos yo era un poco reticente a presentarles estas cuestiones. Siempre me enseñaron que uno no tiene que presentar los problemas sino las soluciones. Estoy muy cómodo yo con este abordaje pero esta primera etapa es para alentarlos sobre el hecho de que tienen oportunidad de darnos cierta orientación, algunos parámetros sobre los cuales trabajar. Estamos tratando de continuar la tradición de que haya una alianza entre la secretaría, sobre todo en las áreas más operativas para que podamos hacerles recomendaciones.

Cuando hablamos de áreas funcionales, siento un cierto grado de comodidad con que tal vez dos semanas pueda ser la recomendación que hagamos y ustedes nos digan: “No. Dos semanas no nos alcanzan. Hagamos tres semanas”. Sus opiniones serán muy importantes. Gulten, ¿podemos pasar a la próxima diapositiva? La número dos de este torbellino de ideas.

¿Qué pasa con el consenso? ¿Esperan lograr un consenso pleno del GAC sobre una cuestión de índole operativa? ¿Algo que tenga que ver con el presupuesto de la ICANN como organización? Ese

tipo de áreas en las que les pedimos su opinión y donde hay una distinción entre el tipo de temas que pueden tratarse y requerir el consenso. Que no haya objeción en algunas áreas temáticas puede ser una norma aceptable pero desde la perspectiva del personal y desde la perspectiva del participante del GAC, queremos que ustedes se sientan cómodos y saber en qué situación estamos.

Por último, cuál es el papel de las autoridades del GAC. Manal hizo referencia a esto más temprano. Tal vez haya algunas cuestiones que se las deleguen al personal y cuáles serían estas cuestiones. Sería la evaluación inicial. ¿Estarían cómodos con que las autoridades emitan un juicio con respecto a cuáles eran las oportunidades para hacer un comentario en un periodo de comentario público? Queremos establecer ese nivel de comodidad en el proceso pero al mismo tiempo mantener la flexibilidad porque a veces uno tiene un preaviso de seis meses para dar comentarios y otras veces solamente hay seis semanas. Hay distintas circunstancias que entran en juego.

Una cosa que yo aprendí en casi 10 años de trabajar con distintos miembros del GAC y con la GNSO y con otras comunidades es que uno no puede planificar todo. Siempre hay alguna circunstancia singular que se presenta. Les voy a dejar para su consideración como parte de este esfuerzo que la primera oportunidad que tenemos, por lo menos para empezar a

analizar esto y aprovechar alguna de las sugerencias, es el periodo de comentario público sobre el EPDP de la GNSO. Allí tenemos el 17 de abril como plazo. Ahí se espera tener un borrador de ese documento. ¿Cuándo ustedes querrían hacer sus aportes? ¿Se sienten cómodos delegándole esta responsabilidad a un grupo más pequeño que se ocupe del tema del EPDP?

Estos son temas que tendrían que considerar antes de irse de esta reunión en el día de hoy. Con respecto al tema de la preparación para los comentarios públicos, los invito entonces nuevamente a considerar los elementos de esta presentación y las propuestas. A lo largo de la semana compartan ideas con nosotros. Solamente podemos tener éxito si tenemos una retroalimentación.

Un buen ejemplo de donde ustedes nos dieron sus opiniones fue en los documentos informativos que compartimos. En las últimas dos semanas varios miembros se acercaron y nos dijeron: “¿Podría ponerle otro nombre al documento? ¿Podría considerar este formato para este documento?” Hay distintos vehículos a través de los cuales pueden ser muy eficaces sus comentarios y nosotros los consideramos en serio. No sé, Manal, si hay algún comentario u observación de parte de ustedes.

MANAL ISMAIL: Gracias, Rob. Para ser franca, no tengo ninguna pregunta en este momento. Esto ya lo estuvimos hablando entre las autoridades del GAC durante un tiempo. Tal vez la pregunta se la haría a los colegas del GAC para ver si sería útil compartir esto por correo electrónico para que nos den sus comentarios o compartir una propuesta concreta, por ejemplo, y buscar sus opiniones. ¿Qué es lo que les facilitaría las cosas para que ustedes nos hagan una retroalimentación? Alguna pregunta, una propuesta inicial, algo que quieran compartir.

ROBERT HOGGARTH: En algunos casos donde no tenemos comentarios, los aprovechamos a ustedes en el equipo de autoridades.

MANAL ISMAIL: No tenemos que dar una respuesta inmediata en esta sesión pero estoy tratando de plantear algunas ideas porque a veces es fácil hacer comentarios sobre un primer borrador más que dar el puntapié inicial para el inicio de algún trabajo. Si no hay más comentarios o preguntas, creo que podemos pasar a la siguiente sesión. No sé si tenemos algún otro tema para tratar aquí.

ROBERT HOGGARTH: Sí, pero por cuestiones de tiempo voy a identificar simplemente cuál es el tema. Yo me comprometí a terminar a las 18:30.

MANAL ISMAIL: No, no, no. Adelante. Tómese el tiempo que necesite. Después podemos pasar a hablar del comunicado.

ROBERT HOGGARTH: La siguiente parte tiene que ver con facilitar una participación efectiva de parte del GAC. Aquí tenemos algunos elementos que queremos que consideren. Lo voy a mostrar rápidamente porque hay varias cosas aquí similares. Hay muchas oportunidades que se presentan dentro de las actividades de los grupos de trabajo y dentro de las actividades del GAC en su conjunto. También hay algunas mejores prácticas que se están desarrollando en este momento y que podrían ampliarse a los esfuerzos de otros grupos de trabajo. Por último, hay algunos conceptos o ideas que ya estamos teniendo en cuenta de cara al futuro pero querríamos conocer su opinión nuevamente. Una vez más, con el espíritu de reducir en última instancia la carga de trabajo y la cantidad de correos electrónicos que reciben para que se concentren más en los temas sustanciales.

Aquí lo que tenemos es una suerte de recordatorio de las distintas oportunidades que existen para participar. Ustedes se topan con estas oportunidades todos los días. Hay tiempo limitado para trabajar sobre las cuestiones de ICANN. Básicamente eso es así. ¿Cómo pueden focalizar más sus

esfuerzos y aprovechar mejor su tiempo? Sobre todo en los casos donde los temas planteados por la ICANN requieren más atención de lo habitual porque el tema puede ser complejo o porque se necesita coordinar los aportes o porque hay dificultades que se presentaron en el pasado y que hacen que el tratamiento de un tema sea más difícil.

Aquí tenemos en esta diapositiva bastante información pero tenemos aquí la lista de distribución del GAC. Esto es algo que varios de ustedes me han mencionado. Gracias por todos esos correos que yo recibo de parte de ustedes. Ese es uno de los desafíos. ¿Hay forma de manejar el flujo de comunicación de manera más eficaz para que reciban menos correos todas las semanas o que solamente verifiquen su casilla de correo cada dos semanas para el GAC? ¿De qué manera podemos ser más efectivos?

Luego, también sabemos que en todas las reuniones de la ICANN tenemos unos 20 participantes nuevos en promedio. A lo largo de un tiempo, sin hacer un cálculo absoluto matemático, podemos ver que hay una rotación de un 25% en el GAC en el año. Después de cuatro años terminamos teniendo todo un grupo nuevo de representantes. Sabemos que exactamente no es así pero es importante para lograr una participación activa y periódica tener en cuenta este aspecto de la rotación cuando hacemos nuestro trabajo.

Esencialmente, esto nos lleva a reconocer que tenemos que dilucidar qué es lo que funciona bien y a qué recurso podemos recurrir, valga la redundancia. No siempre son todas las mismas personas las que están interesadas en el mismo tema pero siempre hay 10 o 20 personas haciendo un cálculo aproximado que participan. ¿Cómo podemos aprovechar ese grupo de personas para contribuir al trabajo que están haciendo sin que se sientan sobrecargados? Recientemente reconocimos que con el EPDP de la GNSO podemos tener una suerte de internas, por decirlo de alguna manera. Unidades alternativas donde podemos tener un grupo más reducido y puede haber una persona que asuma responsabilidades por algunas instancias pero no todas y que haya alguien que los sustituya luego.

También tenemos las informaciones que se dan a través de los seminarios web del GAC. Puede haber una variedad de temas. Hay algunos temas que se presten más a ser el tema de un seminario web y otros pueden ser mejor tratados a través de un documento informativo. Muchas veces nos dicen: “Sí, este documento funcionó muy bien ahora pero la próxima vez sería mejor hacer un seminario web sobre ese tema”. ¿De qué manera podemos mejorar el flujo de comunicación con ustedes?

Por supuesto, aprovechar las herramientas que ya existen de colaboración. Tenemos un sitio web nuevo. Tratamos de desarrollar páginas de actividades que puedan ser un punto

central donde ustedes pueden encontrar información sobre temas en particular. ¿Hay formas de utilizar estas páginas como espacios de colaboración? Si ustedes son participantes de un grupo de trabajo, ¿les parece que esto pueden aprovecharlo? Una advertencia con respecto al grupo de trabajo de principios operativos del GAC. Vamos a experimentar el uso de este sitio web como una herramienta real de colaboración.

Hay algunos aspectos que estamos considerando para darles la información periódica de manera más concisa. Manal ha hablado de esto en alguna oportunidad. La organización ICANN introdujo el concepto de los presidentes de las organizaciones de apoyo y los comités asesores que se reúnen con cierta periodicidad. Saben que no van a recibir tantos correos electrónicos de las distintas personas porque luego hay que hacer una priorización de eso. Cuéntenos cuál es su opinión sobre este tipo de procesos y compartan algunas ideas que puedan tener sentido. También estamos analizando estos conceptos. Etiquetar los correos electrónicos, dilucidar si hay algún tipo de comunicación que se pueda dar periódicamente de parte de la presidencia, cosas que puedan ayudar a aprovechar el sitio web.

Por último en este sentido, la retroalimentación con respecto a los preparativos para las reuniones de la ICANN. Eso sería muy útil. Por favor, díganos. Sabemos que a veces nos dejamos

llevar por los documentos informativos que deberían ser simplemente eso y son documentos de muchas páginas pero podemos tener encabezados con temas que a ustedes les resulten familiares. Los pueden saltar y pueden abocarse a aquella sección que les interese en particular para prepararse. Cuéntenos qué opinan de esos documentos informativos y cómo podemos mejorar el proceso.

Reconozco que esto es una experiencia de aprendizaje para nosotros. Hay algunos desafíos también que tenemos que superar con respecto a los tiempos. Pensábamos que si esperábamos un poquito más no íbamos a tener tantas actualizaciones. Después se dieron cuenta de que hay muchas actualizaciones, incluso hubo una ayer. ¿Cómo equilibramos mejor eso? Hay distintas capas de actualización que pueden tener más sentido. Nos interesa mucho conocer su opinión.

Por último, esto es algo que Fabien ha planteado a algunos de ustedes. Este concepto que estamos tratando de entender y de promover, que tiene que ver con los grupos de interés. Si les interesa un área en particular del DNS, ¿tiene sentido juntarse con aquellos que comparten ese mismo interés y decir: “Escuché que hay estas novedades y podemos hablar sobre los cambios que se están dando en este tema en particular”? Este es un concepto para tener en cuenta.

Por favor, dennos su opinión sobre todos estos temas. Hay algunas cuestiones que creemos que los van a beneficiar a ustedes, como grupo y también en forma individual. El mensaje a nivel macro es que estamos tratando de identificar aquellas áreas en las que nosotros podamos mejorar su trabajo y que podamos establecer una colaboración más efectiva. Hay algunas otras áreas de mejoras operativas que estamos teniendo en cuenta y no solamente lo está haciendo el personal. Como dijo Manal, el grupo de trabajo que se ocupa de la evolución de los principios operativos está encaminado de esta manera. Feng y Par van a tener una reunión de este grupo de trabajo en esta sesión plenaria a fines de esta semana. Esperamos que ustedes puedan observar ese trabajo y nos den sus opiniones.

Julie y yo vamos a informar sobre la revisión de las líneas generales o los lineamientos para los viajes sobre los que hemos estado trabajando. Esto se lo comunicaremos el jueves. Mañana tenemos al grupo de trabajo de las regiones menos favorecidas que va a hablar sobre las distintas actualizaciones, las evaluaciones de los talleres de creación de capacidad, el trabajo para aprovechar mejor la plataforma de ICANN Learn. Creemos que podemos generar materiales, no solamente para los participantes del GAC sino aquellos que estén interesados en el GAC y que puedan creer que esto es valioso. Si tienen alguna pregunta, con gusto se la voy a responder.

MANAL ISMAIL: Gracias, Rob. Creo que es muy bueno que dirija la atención de los colegas del GAC a todas estas cuestiones, que nos dé toda esta información para que la tengamos en cuenta. Quisiera pedirles que nos den sus opiniones o sugerencias aunque no sea en esta sala pero por lo menos a través de correo electrónico. ¿Alguna pregunta antes de que pasemos a la última parte donde hablaremos de la redacción del comunicado?

ROBERT HOGGARTH: Gulten, ¿podemos pasar a la próxima presentación? Solamente hay cuatro o cinco diapositivas. Si no llego a cumplir con esa promesa de terminar para las 6:30 será porque me excedo un minuto, a menos que tengan algo importante que informar.

Ahora quiero que presten atención a un tema que venimos considerando discutir en esta reunión con las autoridades del GAC. Tiene que ver con una serie de comentarios que hicieron ustedes en Barcelona, incluso después de esa reunión. ¿Cómo se puede mejorar el proceso de redacción del comunicado del GAC? Con la secretaria independiente Tom tenía todo el proceso operativo muy incorporado. Lo sabía administrar de manera eficaz. Sabía cómo incorporar una redacción más convencional al comunicado pero ahora tenemos al personal que se está ocupando de estas tareas. Una vez más, a veces nos

preguntamos cómo podemos hacerlo, si podemos estar seguros de que el proceso va a funcionar bien, si entendemos todo el trasfondo.

Se me ocurrió rápidamente describirles cuál es el tema aquí. Como alguien nuevo que empieza a brindar asistencia al GAC, uno puede plantearse que cuando mira los principios operativos del GAC, habla acerca del asesoramiento. Hay distintas cláusulas, distintos principios dentro del conjunto de principios que hacen referencia al asesoramiento del GAC pero cuando se trata del comunicado, ni siquiera hay una referencia del asesoramiento. El principio 51 dice: “Después de haber mantenido una reunión privada, el presidente puede emitir un comunicado a los medios y ese comunicado tiene que haber sido aprobado por el GAC de antemano”. Esto es interesante, ver cómo ustedes han generado una tradición en su funcionamiento de la redacción del comunicado.

Ahora los nuevos participantes del GAC se suman y le piden al personal que les expliquen cómo funciona el proceso. Si uno se fija en las estadísticas, algunos de ustedes no van a estar ya aquí dentro de unos años. ¿Qué les pueden dejar a los sucesores para entender cuál es el proceso? Lo que tratamos de hacer en esta etapa temprana del proceso es reconocer el grupo de trabajo de principios operativos que va a llegar en algún momento a este punto. Queremos que ustedes empiecen aquí en Kobe a

considerar al menos cuál es el proceso actual existente y qué es lo que está funcionando o no.

Hay varios de ustedes que tienen un buen enfoque como para no presentar algo hasta que el avión aterriza y están aquí. Otros dicen: “No, ¿saben qué? Nosotros tendríamos que poder hablar de parte de los temas unas semanas antes porque querríamos sugerir parte del texto, quizá tener algún diálogo, hablar”. No tenemos por qué pedir pizza a las 10 de la noche o decir: “Ah, bueno. Aquí todo cierra a las 8 entonces van a tener que salir”. Este tipo de cosas tenemos que presentar en esta reunión en forma un poco más deliberada, cómo hacemos la redacción del comunicado.

Creo que ustedes vieron una introducción de parte de las autoridades en un correo electrónico antes de la reunión donde decía: “Vamos a proponer algunos temas. Por favor, piensen en eso. No les pedimos un compromiso pero sí piensen en esto”. No sé si esto funcionó o no. Quizá las autoridades tengan una perspectiva al respecto pero que empiecen a considerar algunas de estas cosas para ver si tienen valor o no, o decir: “La verdad, no. El GAC es el 10% de mi cartera. Yo le dedico nada más que tres semanas por año. La única manera de pensar en lo que están haciendo aquí es cuando aterriza el avión y dejo de pensar cuando sube el tren de aterrizaje y dejo el lugar en el que asistí a la reunión”.

Teniendo todo esto presente, y vamos a la siguiente imagen, vamos a ver entonces cuál es el cronograma para esta semana. Lo que esperamos para el martes y no estamos haciendo nada nuevo porque esto siempre fue así, lo que pasa es que estamos documentándolo... Para el martes a primera hora de la tarde los grupos de trabajo nos van a enviar el texto del comunicado porque ustedes saben que dentro del comunicado hay un texto que hace referencia a los grupos de trabajo, qué es lo que hicieron, qué es lo que van a hacer. Esto realmente es desafiante porque Feng y Par van a tener la reunión el miércoles. Sin embargo el martes van a tener que presentarnos parte del texto sobre qué es lo que van a debatir al día siguiente.

Cuando llegamos a terminar el martes vamos a empezar con la primera sesión del documento. Tom siempre hacía esto porque tenía todo el texto redactado de lo que no era asesoramiento. Son 10 de las 12 páginas del comunicado que describen lo que pasó aquí, que se reunieron con la GNSO, con el NomCom, que hablaron de la delegación de códigos de dos caracteres en el segundo nivel. Después sí la parte más pesada va a ser la que tiene que ver con el asesoramiento.

Para la noche del martes entonces vamos a empezar a cristalizar los pensamientos que ustedes tengan sobre cuáles son los tópicos que se van a debatir y parte de lo que es la redacción. Ustedes quizá pueden hacer un aporte temprano para que

consideren las autoridades. Después vamos a tener el miércoles un periodo intenso. Fabien o yo, o quizá ambos vamos a estar aquí haciendo lo que hacía Tom Dale. Tratando de incluir toda la información.

Una de las cosas que pueden empezar a hacer es que alguno de los participantes del GAC quizá mañana a la mañana, quizá reciban un correo electrónico a últimas horas del día de hoy, en la siguiente imagen les muestro cómo va a ser, porque es algo que empezamos a hacer hace dos reuniones en Panamá. Lo perfeccionamos en Barcelona. Tenemos una plataforma de Google Docs para poder hacer un seguimiento para que todo el mundo pueda ver los aportes que hacen otros dentro del Google Docs. Fabien tiene un correo electrónico que va a enviar hoy a la noche o mañana a la mañana con el enlace para lo que es el marco del comunicado. Obviamente, todavía no hay nada. Les vamos a pedir a ustedes como muestra aquí esta imagen que si tienen texto para aportar dentro del grupo de trabajo pueda hacerlo el presidente o el copresidente, pueden hacer clic entonces en modo sugerencia de la edición para poder hacer el rastreo y decir cuándo se hizo la sugerencia y quién lo hizo dentro del Google Docs para mantener entonces la transparencia y la responsabilidad. Empezamos entonces así a llenar el texto del comunicado.

Esto es todo lo que tengo que hablar sobre la redacción del comunicado. La propuesta no es nueva y esto lo reitero. Es algo que nosotros hemos estado haciendo y experimentando. Lo que pasa es que ahora somos explícitos diciendo: “Vamos a hacer esto”. Les pedimos que nos hagan comentarios para ver si estamos avanzando en la dirección correcta o incorrecta para ver si podemos hacer estos ajustes y si realmente podemos darle valor a sus comentarios junto con las autoridades para ser más productivos en el futuro. Gracias a todos. Gracias, Manal. Estoy aquí para responder preguntas.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Rob. ¿Hay alguna pregunta sobre el proceso para recopilar el comunicado del GAC, para armarlo? Bien. Si no hay comentarios entonces, ¿hay alguna otra pregunta? Con esto concluimos entonces la agenda del GAC para el día de hoy. Gracias a todos. Gracias al personal de apoyo, al equipo técnico y a los intérpretes. Que tengan una buena noche todos. Nos vemos mañana en esta misma sala a las 8:30 de la mañana. Vamos a ver mañana la reunión del grupo de trabajo de regiones menos favorecidas conforme a la agenda que compartimos hoy a la mañana. Mañana entonces empezamos a las 8:30 con la reunión de este grupo de trabajo. Con esto damos por finalizada la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]